

vsake uspele stvaritve na tem področju. To pa v samosvojem slogu naslikane akvarelne podobe Alenke Vogelnik prav gotovo so.

Vseh devet slovenskih slikarjev in slikark je našo ilustracijo za otroke in mlade na bratislavskem bienalu predstavljalo z izjemno uspešnimi stvaritvami in tako ponovno potrdilo visoko mesto, ki ga slovenska ilustracija zavzema v svetovnem merilu.

In ker smo že začeli s povezavo knjižne in televizijske dejavnosti omenjenih slikarjev, naj ob koncu dodamo, da je uredništvo otroškega in mladinskega programa ljubljanske televizije v letošnjem letu posnelo v sodelovanju z založbo Mladinska knjiga prvih deset oddaj serije *Pravljичni portreti slovenskih ilustratorjev*, ki na kasetah že dalj časa potuje po vsem svetu.

Zusammenfassung

BRATISLAVAER SEPTEMBER 1985

Der Autor berichtet von der diesjährigen biennalen internationalen Ausstellung der Buchillustration für Kinder und Jugendliche (genannt BIB), die gleichzeitig mit einigen anderen Veranstaltungen in Bratislava schon zum zehnten Mal organisiert wurde. Dem Autor tut es leid, dass eben zu der Zeit das biennale Festival von Kinder- und Jugendfilmen der Fernsehprogramme PRIX DANUBE ohne Verbindung mit der BIB verlief. In der diesjährigen BIB stellten sich mehr als dreihundert Autoren aus einundfünfzig Ländern (aus Jugoslawien siebzehn, darunter neun aus Slowenien) vor. Marija Lucija Stupica bekam für die Illustration des Märchens von Andersen *Die Hirtin und der Schornsteinfeger* den Goldenen Apfel, bis jetzt die größte Anerkennung für die slowenische und jugoslawische Illustration.

Prevedel v nemščino prof. dr. Mirko Križman

Miroslav Slana-Miros

BUGOJNO — PRIBEŽALIŠČE NOVIH LUTKOVNIH POBUD

Četrty bienale jugoslovanskega lutkarstva
(od 9. do 16. septembra 1985)

Četrty bienale jugoslovanskega lutkarstva je bil kot nalašč priložnost za primerjanje, ocenjevanje in pregled množstva jugoslovanskih lutkovnih gledališč. Teh je v Jugoslaviji kar enaindvajset in pripravijo letno petdeset premier. Veliko več še pa je po naši domovini ljubiteljskih lutkovnih skupin. Zato je imela komisija za izbor najboljših lutkovnih

predstav v Bugojnu težje delo, kot ga ima na primer izborna komisija Borštnikovega srečanja v Mariboru; težje zato, ker je lutkovnih gledališč veliko več, na tekmovanju pa se je lahko predstavilo samo osem izbranih tehnovalnih skupin in nekatere predstave informativnega in posebnega programa. Morda bi bilo lažje ocenjevati tistemu, ki bi si ogle-